

FICHE SIGNALÉTIQUE

1. Identification du produit et de l'entreprise

No. produit	4511
Nom du produit	IES ECONOMY GLASS CLEANER
Date en vigueur	27-Sep-2012
Renseignements sur la société	INTERNATIONAL EPOXIES & SEALERS SAN ANTONIO, FL 33576 United States
Company phone	General Assistance 1-352-588-2400
Emergency telephone US	INFOTRAC 1-800-535-5053
Emergency telephone outside US	INFOTRAC (call collect) 1-352-323-3500
Version n°	11
Supersedes date	05-Sep-2012
Date de péremption	04-Sep-2015
Usage du produit	Nettoyant à vitres

2. Identification des risques

Description générale des risques	Aérosol CONTENU SOUS PRESSION. Nocif par contact avec les yeux. Une exposition prolongée peut causer des effets chroniques.
Effets potentiels sur la santé	
Voies d'exposition	Contact avec les yeux. Contact avec la peau. Inhalation.
Yeux	Le contact avec les yeux peut provoquer une irritation.
Peau	May be harmful if absorbed through skin. Frequent or prolonged contact may defat and dry the skin, leading to discomfort and dermatitis.
Inhalation	Un mauvais emploi intentionnel par la concentration ou l'inhalation du produit peut s'avérer nocif ou mortel. Toute inhalation prolongée peut être nocive.
Ingestion	Une exposition par ingestion d'un aérosol est peu probable. Des composants du produit peuvent être absorbés dans l'organisme par ingestion.
Organes cibles	Le butoxy éthanol-2 peut être absorbé par la peau en quantités toxiques si le contact est répété ou prolongé et peut causer des dommages au sang. Ces effets n'ont pas été observés chez l'humain.
Effets chroniques	Système nerveux central. Poumons. Peau. Perte de conscience. Conjonctive. Peut être nocif en cas d'absorption par la peau. Peut causer des troubles (par ex. narcose avec perte de coordination, faiblesse, fatigue, confusion mentale et trouble de la vision) et/ou des lésions du système nerveux central. Frequent or prolonged contact may defat and dry the skin, leading to discomfort and dermatitis. Peut provoquer des lésions pulmonaires différées.

3. Composition / Renseignements sur les ingrédients

Composants	No CAS	Pour cent
Alcool isopropylique	67-63-0	1 - 5
2-Butoxyéthanol	111-76-2	1 - 5
Propane	74-98-6	1 - 5
n-Butane	106-97-8	1 - 5
Composants non dangereux et autres sous la limite à déclarer		60 - 100

4. Premiers soins

Procédures de premiers soins

Contact avec les yeux

Rincer immédiatement les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes. Retirer les lentilles cornéennes, s'il y a possibilité de le faire. Continuer de rincer. Consulter immédiatement un médecin.

Contact cutané	Rincer immédiatement la peau à grande eau. Retirer et isoler les vêtements et chaussures contaminés. Consulter immédiatement un médecin. En cas de léger contact avec la peau, éviter d'étendre le produit sur une partie de la peau non-affectée. Laver les vêtements séparément avant réutilisation.
Inhalation	Si des symptômes se développent, mettre la victime à l'air frais. Oxygène ou respiration artificielle si nécessaire. Ne pas pratiquer le bouche-à-bouche si la victime a inhalé la substance. Recourir à la respiration artificielle à l'aide d'un masque de poche muni d'une valve de retenue ou de tout autre appareil respiratoire et médical approprié. Appeler immédiatement un médecin ou un centre antipoison.
Ingestion	If vomiting occurs, keep head low so that stomach content doesn't get into the lungs. Ne pas faire vomir sans l'avis préalable d'un centre antipoison. Ne pas pratiquer le bouche-à-bouche si la victime a ingéré la substance. IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER or doctor/physician. Recourir à la respiration artificielle à l'aide d'un masque de poche muni d'une valve de retenue ou de tout autre appareil respiratoire et médical approprié.

5. Mesures de lutte contre le feu

Indice d'inflammabilité	La chaleur peut provoquer une explosion du récipient. Les cylindres rompus peuvent être propulsés à distance.
Moyens d'extinction	
Moyen d'extinction approprié	Grands incendies : Une pulvérisation d'eau, un brouillard ou une mousse ordinaire. Petits incendies : Produit chimique sec, CO2, pulvérisateur d'eau ou mousse ordinaire.
Protection pour les pompiers	
Équipement de protection et précautions pour les pompiers	Les conteneurs doivent être refroidis à l'eau pour prévenir la création de pression de vapeur. Certains de ces matériaux, en cas de renversement, risquent de s'évaporer en laissant un résidu inflammable. Ne pas diriger le jet d'eau vers la source de la fuite ou les dispositifs de sécurité en raison des risques de givrage. Les pompiers doivent porter un équipement de protection standard, notamment vêtement ignifuge, casque à masque facial, gants, bottes en caoutchouc et, dans les espaces clos, un appareil respiratoire autonome.
Risques peu communs d'incendie et d'explosion	La chaleur peut provoquer une explosion du récipient. Les cylindres rompus peuvent être propulsés à distance.

6. Procédures en cas de déversement

Méthodes de confinement	Bloquer la fuite si cela peut se faire sans risque. ELIMINATE all ignition sources (no smoking, flares, sparks or flames in immediate area). Si possible, tourner les récipients qui fuient de manière à ce qu'il s'en dégage des gaz plutôt que du liquide. Déplacer le cylindre vers une zone sûre et ouverte si la fuite est irréparable. Stopper l'écoulement de la substance si cela peut se faire sans risque. Prevent entry into waterways, sewer, basements or confined areas.
Méthodes de nettoyage	Nettoyer selon les réglementations applicables. Ventilator the area. Utiliser un matériau non combustible tel que vermiculite, sable ou terre pour absorber le produit et le placer dans un contenant pour une évacuation ultérieure. Déversement accidentel peu important: Essuyer avec une matière absorbante (p.ex. tissu, laine). Clean surface thoroughly to remove residual contamination.

7. Manutention et entreposage

Manutention	Pressurized container: Do not pierce or burn, even after use. Ne pas fumer pendant l'utilisation. DO NOT handle, store or open near an open flame, sources of heat or sources of ignition. Protect material from direct sunlight. Porter un appareillage de respiration autonome sous-pression. Ne pas couper, souder, braser, percer, broyer ou exposer les récipients à de la chaleur, à une flamme, à des étincelles ou à d'autres sources d'ignition. Ne pas utiliser si le bouton de vaporisation est manquant ou défectueux. Do not re-use empty containers. Éviter le contact de la matière avec les vêtements. Porter un équipement de protection individuelle.
Entreposage	Contenu sous pression. Ne pas perforer, incinérer ou écraser. Tenir à l'écart de la chaleur et des sources d'ignition. Éviter l'exposition prolongée au soleil. Conserver à une température ne dépassant pas 49 °C. Stocker dans un endroit bien ventilé. Keep container dry. Conserver hors de la portée des enfants. Level 1 Aerosol (NFPA 30B)

8. Maîtrise de l'exposition / Protection individuelle

Valeurs limites d'exposition

ACGIH

Substance	No CAS	TWA	STEL	Plafond
Nettoyant à vitres	Mélange	Indéterminé	Indéterminé	Indéterminé

Composants

Alcool isopropylique	67-63-0	200 ppm	400 ppm	Indéterminé
2-Butoxyéthanol	111-76-2	20 ppm	Indéterminé	Indéterminé
Propane	74-98-6	1000 ppm	Indéterminé	Indéterminé
n-Butane	106-97-8	1000 ppm	Indéterminé	Indéterminé

Équipement de protection individuelle

Protection pour les yeux et le visage	Chemical goggles are recommended.
Protection de la peau	Porter des vêtements appropriés et résistant aux produits chimiques. Porter des gants de protection.
Protection respiratoire	Si les niveaux admissibles sont dépassés, utiliser un filtre mécanique / une cartouche contre les vapeurs organiques NIOSH ou un respirateur avec alimentation d'air.

9. Caractéristiques chimiques et physiques

Aspect	Clair.
Point d'ébullition	97.2 °C (206.6 °F) évalué
Couleur	Incolore.
Taux d'évaporation	Non disponible
Flammability (HOC)	3.2867 kJ/g évalué
Limites bas d'inflammabilité dans l'air, en % selon volume	Non disponible
Limites d'inflammabilité dans l'air, supérieure, % en volume	Non disponible
Ret. flamme	No
Point d'éclair	-104.4 °C (-156 °F) Propulseur
Forme	Aérosol
Point de congélation	Non disponible
Odeur	De solvant.
Seuil de l'odeur	Non disponible
pH	9.3 - 10.3
État physique	Liquide.
Pression	65 - 85 @ 70F
Solubilité (H2O)	Pas miscible.
Poids spécifique	0.9944

10. Stabilité chimique et données sur la réactivité

Stabilité chimique	Risque d'inflammation.
Conditions à éviter	Chaleur, flammes et étincelles.
Produits de décomposition dangereux	Irritants. Gaz toxique

11. Propriétés toxicologiques

Effets aigus	Aiguë DL50: 7473 mg/kg évalué, Rat, Cutané Aiguë CL50: 74 mg/l/4h évalué, Rat, Inhalation
---------------------	--

Analyse des ingrédients - DL50

Données toxicologiques - LD50 et LC50 sélectionnées

2-Butoxyéthanol	111-76-2	Inhalation LC50 Rat 2.21 mg/L 4 h; Inhalation LC50 Rat 450 ppm 4 h; Oral LD50 Rat 470 mg/kg; Dermal LD50 Rat 2270 mg/kg; Dermal LD50 Rabbit 220 mg/kg
Alcool isopropylique	67-63-0	Inhalation LC50 Rat 72.6 mg/L 4 h; Oral LD50 Rat 4396 mg/kg; Dermal LD50 Rat 12800 mg/kg; Dermal LD50 Rabbit 12870 mg/kg
n-Butane	106-97-8	Inhalation LC50 Rat 658 mg/L 4 h
Propane	74-98-6	Inhalation LC50 Rat 658 mg/L 4 h

Sensibilisation Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

Cancérogénicité Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

ACGIH - Threshold Limit Values - Carcinogens

2-Butoxyéthanol	111-76-2	A3 - Cancérogène confirmé chez l'animal mais la pertinence concernant l'homme n'est pas connue
Alcool isopropylique	67-63-0	A4 - Pas Classifiable comme Cancérogène chez l'Homme

Mutagénicité Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

Tératogénicité Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

Toxicité chronique Peut être nocif en cas d'absorption par la peau.

Le butoxy éthanol-2 peut être absorbé par la peau en quantités toxiques si le contact est répété ou prolongé. Ces effets n'ont pas été observés chez l'humain.

12. Données écologiques

Écotoxicité CL50 44589 mg/L évalué, Poisson, 96.00 heures,
IC50 8861 mg/L évalué, Algues, 72.00 heures,
CE50 26700 mg/L évalué, Daphnia, 48.00 heures,
Les composants de ce produit ont été identifiés comme pouvant avoir des effets négatifs sur l'environnement.

Effets sur l'environnement Un risque environnemental ne peut pas être exclu en cas de manipulation ou d'élimination peu professionnelle.

13. Élimination des résidus

Instructions pour l'élimination Contenu sous pression. Ne pas perforer, incinérer ou écraser. Ne pas laisser la substance s'infiltrer dans les égoûts/les conduits d'alimentation en eau. Ce produit, en son état actuel, lorsqu'il est jeté ou détruit, n'est pas un déchet dangereux, selon la réglementation fédérale (40 CFR 261.4 (b)(4)). Selon la RCRA (Loi pour la Conservation et la Restauration des Ressources), l'utilisateur du produit a la responsabilité de déterminer, au moment de la mise au rebut, si le produit répond au critère de la RCRA en matière de déchets dangereux. Détruire conformément à toutes les réglementations applicables.

14. Informations relatives au transport

Transport des Marchandises Dangereuses (TDG) Exigences

Nom d'expédition	AÉROSOLS, inflammables
Classement des dangers	2.1
N° ONU	UN1950
Polluant marin	•
Dispositions particulières	80 SOR/2002-306
Exceptions liées au conditionnement	If <1L: Consumer Commodity



15. Données réglementaires

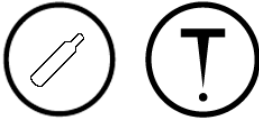
Règlements du Canada Ce produit a été classifié selon les critères du RPC et la FTSS contient tous les renseignements requis par le RPC.

Canada - SIMDUT - Liste de Divulgence des Ingrédients

2-Butoxyéthanol	111-76-2	1 %
Alcool isopropylique	67-63-0	1 %
n-Butane	106-97-8	1 %

Situation SIMDUT Contrôlé

L'étiquetage SIMDUT



Statut de l'inventaire

Pays ou région	Nom de l'inventaire	Sur inventaire (oui/non)*
Australie	Inventaire australien des substances chimiques (AICS)	Oui
Canada	Liste intérieure des substances (LIS)	Oui
Canada	Liste extérieure des substances (LES)	Non
Chine	Inventaire des substances chimiques existantes en Chine (IECSC)	Oui
Europe	Inventaire européen des substances commerciales existantes (EINECS)	Non
Europe	Liste européenne des substances chimiques notifiées (ELINCS)	Non
Japon	Inventaire des substances chimiques existantes et nouvelles (ENCS)	Oui
Corée	Liste des produits chimiques existants (ECL)	Oui
Nouvelle-Zélande	Nouvelle-Zélande - Inventaire	Non
Philippines	Inventaire philippin des produits et substances chimiques (PICCS)	Oui
États-Unis et Porto Rico	Inventaire du TSCA (Toxic Substances Control Act)	Oui

La réponse « Oui » indique que tous les composants du produit sont conformes aux exigences d'entreposage du pays ayant compétence.

16. Renseignements divers

Avis de non-responsabilité

Les informations contenues dans la présente fiche technique santé-sécurité ont été établies sur la base de nos connaissances, à la date de publication de ce document. Ces informations ne sont données qu'à titre indicatif en vue de permettre des opérations de manipulation, de fabrication, de stockage, de transport, de distribution, de mise à disposition, d'utilisation et d'élimination dans des conditions satisfaisantes de sécurité, et ne sauraient donc être interprétées comme une garantie ou considérées comme des spécifications de qualité. Ces informations ne concernent, en outre, que le produit nommément désigné et, sauf indication contraire spécifique, peuvent ne pas être applicables en cas de mélange dudit produit avec d'autres substances ou utilisables pour tout procédé de fabrication. Les informations contenues dans cette fiche sont exactes dans l'état actuel des connaissances et reposent sur les données disponibles au moment de la préparation du document.

Préparée par

Regulatory Compliance